



NEW WORLD TIMES
全美首家中文简体字报纸
1997年9月19日创刊
www.newworldtimes.us

新世界时报

2021年
1月8日
第1218期
每星期五出版 本期72版
ISSN 1543-7930

美国国会正式确认 拜登当选总统

美国国会确认，民主党候选人拜登和卡玛拉·哈里斯(Kamala Harris; 中文名贺锦丽)在去年举行的总统选举获胜，将会在1月20日宣誓就任。一名特朗普的幕僚之后在社交媒体发表特朗普的声明，指他虽然完全不同意选举的结果，拜登宣誓就任当天仍然会有一个“有序的权力过渡”。

美国国会议员们星期三(2021年1月6日)晚上回到了议事大厅，继续为认证去年11月的总统大选结果进行辩论。

在经过一连串辩论和表决后，主持参众两院联合会议的副总统拜登星期四凌晨宣布，国会确认各州选举人团早前的投票结果，确认前副总统拜登击败现任总统特朗普，赢得了去年11月3日举行的总统大选。结果显示拜登和哈里斯取得306张选举人票，特朗普和彭斯就取得232张人票。

特朗普总统随后通过幕僚发表一份声明说，“尽管我完全不认同大选结果，1月20日的权力交接将有序进行。”

这名幕僚斯卡维诺(Dan Scavino)发出的声明又说，这标志着美国历史中“最伟大总统任期的终结，但只是我们令美国再次伟大的抗争的开端”。

星期三早些时候，数以万计的特朗普支持者聚集在国会山，抗议他们相信发生了的大规模选举舞弊行为，并要求国会拒绝认证民主党人拜登赢得总统大选。其中一些抗议者攻破警方的警戒线，闯进国会主楼，迫使国会议员们紧急撤离议事大厅，导

致认证程序暂时中断。

抗议者攀越国会主楼外墙，强行闯过警戒线，与持枪警察对峙。

警方发射催泪弹，要国会议员们趴地躲避并戴上口罩。这些画面震惊了全美国，也引发全世界的关注。

华盛顿特区派出2700名陆空国民警卫队人员到场驱散冲击者，弗吉尼亚州亦派出650名国民警卫队增援。

都会警察部称，混乱中一名女性平民在国会大楼内被警方开枪击中，之后宣告死亡。

首都华盛顿特区实施宵禁，并在稍后宣布公共紧急状态保持15天，直至美国总统就职日。

到目前为止，已经有超过52人被捕，其中47人是被控违反宵禁令。

联邦执法部门官员指，现场亦找到两个怀疑爆炸装置，但联邦调查局(FBI)及国会山警察已经确认装置没有危险。

事件导致认证民主党人乔·拜登(Joe Biden)当选总统的会议程序中断多个小时后才继续。

美国副总统彭斯(Mike Pence)称这是“黑暗的一天”。

“你们没有赢，暴力从来不会赢，”彭斯在重新进入会议厅继续主持会议时这样说道。

候任总统拜登表示，美国民主遭受了“前所未有的侵犯”，要求特朗普履行他的总统誓言，捍卫宪法，并要求他上全国电视“停止这场围城”。

包括共和党籍前任总统和现任国会议

员在内的政界人士纷纷谴责示威者强行闯进国会大楼，直接攻击美国的民主制度。许多政界精英称特朗普总统的言行鼓动了抗议者的暴力行为，并要求他立即停止针对总统大选发表不实言论。

在抗议者闯进国会大楼前，特朗普总统在白宫前对数以万计的支持者们说，大规模选举舞弊行为盗窃了他连任总统的机会，并呼吁他们在集会结束后沿着宾夕法尼亚大街向国会进发，要求国会拒绝认证这次的大选结果。

在抗议者暴力闯进国会大楼后，特朗普发表讲话，一方面呼吁抗议者和平离开国会山，不要与国会警察和执法人员冲突，一方面继续声称他的胜选被窃。

推特、脸书(Facebook)及YouTube等社交平台以鼓励暴力为由将特朗普的视频撤下，推特、脸书及Instagram先后暂停美国总统的帐户。

在国会星期三晚上恢复就大选结果举行的认证辩论中，一些议员敦促国会立即停止有关辩论，称国会无权推翻美国选民和各州选举人团的选举结果，认为继续辩论下去只会助长特朗普及其支持者的无理要求。

在美国现代历史上从未出现过类似情况：叛乱者在总统的鼓励下破坏众议院议长南希·佩洛西(Nancy Pelosi)的办公室、砸破窗户、将艺术品洗劫一空，并且一度控制了参议院议事厅，他们在参议院里副总统迈克·彭斯(Mike Pence)刚刚站过的讲台上轮流举着拳头拍照。在国会大厦外面，他们竖起了绞刑架、扎破了一辆警用SUV的轮胎，并在挡风玻璃上写了一句“佩洛西是撒旦”。

这场袭击让选举人票的计票中断了好几个小时，彭斯和议员们迅速撤离。

但在秩序恢复后参议院开始重新计票之际，这个国家最为两极化的一个时刻带来了令人意想不到、暂时遮蔽党派分歧的团结一刻。共和党人和民主党人携手谴责暴力，并表达了要将他们口中本质上神圣不可侵犯的功能继续下去的决心，通过大声唱票，对特朗普要求的反转大选结果作出拒绝。

曾忠心为特朗普效力、现与之决裂的彭斯正式确认了拜登的胜利，他宣布拜登获得了306张选举人票，特朗普获得232张，拜登将于1月20日宣誓就职，成为第46任总统。

主持参众两院联合会议的副总统彭斯说，国会必须依照宪法完成对大选结果的认证程序。他说，在遭受史无前例的暴力和破坏后，国会当天又恢复了议事日程，让全世界再次看到美国民主制度的复原力和毅力。

身兼参议院议长的彭斯宣布拜登和哈里斯胜选时说，国会审议的结果“足以证明两人当选美国总统和副总统”。

特朗普多次质疑选举结果，又向不同官员和共和党人施压，要求他们投票拒绝确认结果。

但要成功这样做的话，需要参议院和众议院分别投票表决拒绝确认结果。

众议院由民主党人控制，因此外界普遍认为国会会议的结果不会有什么变数。

另外，较早前在佐治亚州一场关键的参议院决选当中，民主党参选人赢得全数两个席位，意味着民主党将在未来两年掌握美国参众两院的控制权。

大华府一周疫情回顾

■ 华盛顿特区 D.C.

- 》确诊感染人数: 30,482 (+316)
- 》和新冠感染相关死亡人数: 806 (+5)
- 》目前住院人数*: 265 (+5)
- 》康复人数: 21,431 (+124)
- 》检测总人数: 932,102 (+5,385)

■ 马里兰州 Maryland

- 》确诊感染人数: 292,904 (+3,146)
- 》和新冠感染相关死亡人数: 6,132 (+50)
- 》目前住院人数: 1,862 (+91)
- 》康复人数: 9,391 (+3)
- 》检测总人数: 5,932,780 (+38,281)

■ 弗吉尼亚州 Va Virginia

- 》确诊感染人数*: 377,300 (+5,387)
- 》和新冠感染相关死亡人数: 5,226 (+35)
- 》目前住院人数: 2,925 (+7)
- 》康复人数**: 31,735 (+174)
- 》检测总人数*: 4,428,211 (+23,570)

数据说明:

>> 数据截止至:
2021年1月6日上午11:30AM

*包括阳性化验结果及可能性个案;**据弗吉尼亚州医院与医疗保健协会称，已确诊的COVID-19患者入院治疗后出院;^只包括诊断/PCR测试;本期资讯来源: Localnews



在美国国会抗议时，遭到枪杀的女子名叫 Ashli Babbitt。
这名女子，生前曾在美国空军服役14年，还曾是一个高级别的安全官员。她的丈夫也确认了她被枪杀的事情，称她一直是特朗普坚定支持者，在她周围朋友的眼中，她也是一名伟大的爱国者。

美CDC: 辉瑞疫苗严重过敏比率是流感疫苗10倍

美国疾病管制暨预防中心(CDC)官员今天表示，近190万人接种辉瑞&BNT COVID-19疫苗后仅21人出现严重过敏，虽是流感疫苗的10倍，但接种仍远大于弊。

法新社报导，CDC资料显示，去年12月14日到23日共为189万3360人施打辉瑞(Pfizer)与德国生技公司BioNTech联合研制的2019冠状病毒疾病(COVID-19)疫苗，通报出现严重过敏反应仅21例。

CDC官员梅森尼尔(Nancy Messonnier)告诉记者们：“这相当于每施打100万剂平均会出现11.1例严重过敏。”相较于流感疫苗平均每施打100万剂仅约1.3例严重过敏反应，目前辉瑞&BNT疫苗引发严重过敏的比率约为流感疫苗的10倍。

即便如此，梅森尼尔补充说，其实辉瑞&BNT疫苗引发的严重过敏“仍属极为罕见”，人们最好还是接种疫苗，特别是在疫情大流行对健康危害更大的情况下。

她说：“幸运的是，我们知道如何治疗严重过敏反应，也都有在接种现场做好相关准备，随时能为出现严重过敏反应者治疗。”

根据CDC资料，21例严重过敏反应出现的年龄层从27岁到60岁，中位数为40岁，有19例接受肾上腺素治疗。19例(约占90%)发生在女性接种者，接种后会出现过敏症状的时间从2分钟到150分钟都有，中位数为13分钟。

21例中仅4例需住院，当中3例进加护病房，17例是在急诊室接受治疗，截至这份研究发表时，20例已出院回家或已复原，没有致死案例。

严重过敏反应症状包括起疹子、吞咽困难、舌头或嘴唇肿胀、荨麻疹、呼吸困难、声音嘶哑、恶心以及持续干咳。有关单位建议有过敏史的人避免接种目前获准的辉瑞&BNT、莫德纳(Moderna)疫苗，也要求出现严重过敏反应者别接种第2剂。

负起财务责任的重要性： 您的策略是什么？

>>> 详见 17 版

疫情之下，黄河人练唱、换届两不误
张平就任黄河艺术团新任团长

>>> 详见 18 版

CCACC 2021 VITA 在线免费
报税服务即将开始 现接受报名

>>> 详见 20 版

四海同心天下同庆

2021 华盛顿地区大专联“同心欢乐”
新年晚会圆满实现首次全球直播

>>> 详见 25 版

『一针一线串起浓浓爱心 一丝一缕化为暖暖祝福』

阳光编织小组疫情送温暖活动

>>> 详见 26 版

